

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет истории, социологии и международных отношений

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
качеству образования – первый
проректор
_____ Хагуров Д.А.
«26» мая 2023 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.14.04 «Язык изучаемого региона. Часть 4»

Направление подготовки - 58.03.01 Востоковедение и африканистика

Направленность (профиль) - Азиатские исследования

Форма обучения – очная

Квалификация – бакалавр

Краснодар 2023

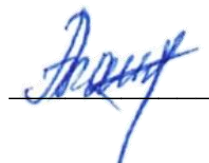
Рабочая программа дисциплины «Язык изучаемого региона. Часть 4» составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика.

Программу составила:

Нина Вадимовна Дегтярева, доцент, доцент
кафедры зарубежного регионоведения и востоковедения



Марина Николаевна Апашеева, ст. преподаватель кафедры
зарубежного регионоведения и востоковедения



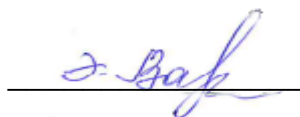
Рабочая программа дисциплины «Язык изучаемого региона. Часть 4» утверждена на заседании кафедры зарубежного регионоведения и востоковедения протокол № 7 «28» апреля 2023 г.

Заведующий кафедрой Смертин Ю.Г.



Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета истории, социологии и международных отношений протокол № 5 «12» мая 2023 г.

Председатель УМК факультета Вартаньян Э.Г.



Рецензенты:

Н.Н. Глоба, преподаватель кафедры английской филологии «Кубанского государственного университета»

В.В. Шеремет, генеральный директор ООО
«АВАНГАРДКОММЬЮНИКЕЙШНЗ»

1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)

1.1 Цель освоения дисциплины

Целью преподавания курса «Язык изучаемого региона. Часть 4» у студентов факультета истории, социологии и международных отношений, обучающимся по направлению 58.03.01 - Востоковедение и африканистика, является развитие у студентов личностных качеств, а также формирование учебных, профессиональных и общепрофессиональных компетенций в соответствии с требованиями государственного стандарта по данному направлению подготовки. Особое значение имеет формирование и становление толерантной личности, медиатора культуры в многоязычном и поликультурном пространстве.

Воспитательной целью программы является формирование таких личностных качеств, как трудолюбие и настойчивость, самостоятельность, позволяющим студентам преодолевать трудности в учебе и решении профессиональных задач.

Основная практическая цель обучения китайскому языку на данном этапе состоит в совершенствовании языковых знаний, навыков и умений, включая навыки осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах, а так же навыка свободного владения языком изучаемого региона.

В процессе обучения закладываются страноведческие знания о стране изучаемого языка, формируется и обогащается собственная картина мира на основе реалий другой культуры.

1.2 Задачи дисциплины

Основными задачами изучения дисциплины «Язык изучаемого региона. Часть 4» являются:

- Овладение лексическими единицами и их систематизация на базе изучаемых тем.
- Активное владение 1600-2000 иероглифами.
- Овладение навыками общения на языке изучаемого региона.
- Овладение навыками устного и письменного перевода с восточного языка и на восточный текст в объеме изученного материала с соблюдением стилистических особенностей китайского языка.
- Совершенствование продуктивных (говорение и письменная речь) и рецептивных (чтение и аудирование) навыков.
- Формирование умения выстраивать стратегию устного и письменного общения на языке изучаемого региона в рамках межличностного и культурного общения;
- Формирование и совершенствование навыка анализа устной и письменной информации на языке изучаемого региона.
- Совершенствование навыка пользования информационно-обучающих, интерактивных, поисковых средств в целях обучения.

различного характера.

1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Основной восточный язык. Часть 4.» относится к базовой части Блока 1 "Дисциплины" учебного плана подготовки студентов по направлению 58.03.01 – Востоковедение и африканистика.

Для овладения дисциплиной требуется изучение модуля «Язык изучаемого региона. Часть 1, 2, 3» в 1, 2 и 3 семестрах, а так же дисциплины «Основы иероглифической культуры». Материалы данной дисциплины используются в дисциплинах: «Практика межкультурной коммуникации», «Особенности перевода текстов

по социально-культурной тематике на языке изучаемого региона», «Лингвострановедение изучаемого региона», «Язык изучаемого региона в сфере профессиональной коммуникации», «Социально-культурная лексика языка изучаемого региона», «Основы письменной деловой коммуникации», для которых данная дисциплина является предшествующей в соответствии с учебным планом.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций (УК - 4 (ИУК 4,1); ОПК-1 (ИОПК 1.1); ПК – 7 (ИПК 7.1))

Код и наименование индикатора*	Результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
ИУК-4.1. Соблюдает нормы и требования к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка	Знает фонетические, лексические и грамматические средства изучаемого языка в объеме, предусмотренном программой курса для обеспечения коммуникации на изучаемом языке; нормы и требования к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране изучаемого языка.
	Умеет формулировать свои мысли, используя широкий спектр языковых средств в диалогической и монологической формах; осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках
	Владеет навыками осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке в объеме изученного материала
ОПК-1 Способен осуществлять коммуникацию на языке народов Азии и Африки (помимо освоения различных аспектов современного языка предполагается знакомство с классическим (древним) вариантом данного языка)	
ИОПК-1.1. Владеет коммуникационными технологиями посредством свободного владения языком изучаемого региона	Знает различные аспекты современного языка изучаемого региона; совокупность приемов, средств и методов коммуникации для достижения поставленных целей и задач.
	Умеет осуществлять коммуникацию на языке изучаемого региона
	Владеет коммуникационными технологиями посредством владения языком изучаемого региона в объеме изученного материала
ПК-7 Способен понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера	
ИПК-7.1 Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную информацию на языке изучаемого региона	Знает тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера; этикет, культуру и традиции общения изучаемого региона;
	Умеет понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке.
	Владеет навыками общения на основном восточном языке, устного и письменного перевода с восточного языка и на восточный текстов различного характера.

2. Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 6 зач. ед. (216 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице
(для студентов ОФО)

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры (часы)
		4
Контактная работа, в том числе:	128,3	128,3
Аудиторные занятия (всего):	128	128
Занятия лекционного типа	-	-
Лабораторные занятия	-	-
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)	128	128
Иная контактная работа:	0,3	0,3
Контроль самостоятельной работы (КСР)	-	-
Промежуточная аттестация (ИКР)	0,3	0,3
Самостоятельная работа, в том числе:	52	52
Курсовая работа	-	-
Проработка учебного (теоретического) материала	52	52
Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)	-	-
Реферат	-	-
Подготовка к текущему контролю	-	-
Контроль:	35,7	35,7
Подготовка к экзамену	35,7	35,7
Общая трудоёмкость час	216	216
зач. ед.	6	6

2.2 Структура дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоёмкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 4 семестре (очная форма)

№	Наименование разделов (тем) (китайский)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	

1.	Тема: В больнице. Грамматика: Предлог “把” .	36		26		10
2.	Лусинь Синь и его дом-музей. Грамматика: Особые случаи употребления предлога “把” . Конструкция “除了…… 以外……”	36		26		10
3.	Праздник весны в Китае. Грамматика: Предложения пассива.	36		26		10
4.	Старый Китай в произведениях Лао Шэ. Грамматика: Категорическое утверждение и отрицание.	36		26		10
5.	В художественной галерее. Грамматика: Конструкции “因为…… 所以……” , “不但…… 而且……”	36		24		12
ИТОГО по разделам дисциплины		180		128		52
Контроль самостоятельной работы (КСР)		-				
Промежуточная аттестация (ИКР)		0,3				
Подготовка к текущему контролю		35,7				
Общая трудоемкость по дисциплине		216				

№	Наименование разделов (тем) (японский)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа СРС
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	Тема 1: Японская национальная одежда. Тема 2: Основы деловой коммуникации. (Выражение разрешения.) Грамматика: Субстантивация в японском языке. Выражения причины. Встроенный вопрос. Конструкция te miru. (Уроки 38-40).	36		26		10
2.	Тема 1: Культурные реалии Японии: традиции Японии Тема 2: Основы деловой коммуникации. (Уточнения. Подтверждение.) Грамматика: вежливая форма глаголов направления. Конструкции цели. Выражения предположения. (Уроки 41-43).	36		26		10
3.	Тема 1: Известные личности в Японии. Тема 2: Основы деловой коммуникации. (Как дать совет.) Грамматика: конструкция sugiru, yasui/nikui. Условные конструкции. (Уроки 44-45).	36		26		10

4.	Тема 1: Японские сказки Тема 2: Основы деловой коммуникации. (Слова приветствия и поздравления.) Грамматика: конструкции, использующие tokoto. Конструкция предположения hazu/ you. Конструкция sou – говорят. (Уроки 46-47).	36		26		10
5.	Тема: Транспорт в Японии. Экологические проблемы Тема 2: Основы деловой коммуникации. (Просьбы. Извинения.) Грамматика: побудительный залог. Вежливая речь sonkeigo / kenjyogo. (Уроки 48-50).	36		24		12
ИТОГО по разделам дисциплины		180		128		52
Контроль самостоятельной работы (КСР)		-				
Промежуточная аттестация (ИКР)		0,3				
Подготовка к текущему контролю		35,7				
Общая трудоемкость по дисциплине		216				

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

2.3.1 Практические занятия (китайский)

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий	Форма текущего контроля
1	2	3	4
1.	Тема: В больнице. Врачи, болезни. Грамматика: Предлог “把” .	她把药吃了。 三个笨人。 关于医院。	Чтение текста. Устный опрос Монологическое высказывание. Беседа в мини группах по теме. Контрольный тест. Аудирование.
2.	Экскурсии, посещение музеев. Лу Синь и его дом-музей. Грамматика: Особые случаи употребления предлога “把” . Конструкция “除了.....以外.....”	她把感想写在留言簿上。 灯笼作好了。	Чтение текста. Устный опрос Монологическое высказывание. Беседа в мини группах по теме. Контрольный тест. Аудирование.
3.	Праздник весны в Китае. Грамматика: Предложения пассива.	春节。 一家人。	Чтение текста. Устный опрос Монологическое высказывание. Беседа в мини группах по теме. Контрольный тест. Аудирование.
4.	Старый Китай в произведениях Лао Шэ. Грамматика:	我们都被这个话剧感动了。 老舍在伦敦。	Чтение текста. Устный опрос Монологическое высказывание. Беседа в мини группах по теме.

	Категорическое утверждение и отрицание.		Контрольный тест. Аудирование.
5.	В художественной галерее. Грамматика: Конструкции “因为…… 所以……”, “不但…… 而且……”	心中的花儿。	Чтение текста. Устный опрос Монологическое высказывание. Беседа в мини группах по теме. Контрольный тест. Аудирование.

Практические занятия (японский)

№	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (темы)	Форма текущего контроля
1	2	3	4
6.	Тема 1: Японская национальная одежда. Тема 2: Основы деловой коммуникации. (Выражение разрешения.) Грамматика: Субстантивация в японском языке. Выражения причины. Встроенный вопрос. Конструкция te miru. (Уроки 38-40).	Ввод новой лексики по теме. Ввод грамматического понятия субстантивация в японском языке. Изучение конструкций, выражающих причину. Понятие встроенный вопрос. Знакомство с конструкцией –te miru. Отработка данных конструкций в мини диалогах. Совершенствование навыков говорения. Составление диалогов «Разрешения» в ситуации делового общения. Чтение текста о японской национальной одежде, беседа по теме.	Фронтальный опрос Контрольный тест. Монологическое высказывание. Чтение текста. Беседа в мини группах по теме.
7.	Тема 1: Культурные реалии Японии: традиции Японии Тема 2: Основы деловой коммуникации. (Уточнения. Подтверждение.) Грамматика: вежливая форма глаголов направления. Конструкции цели. Выражения предположения. (Уроки 41-43).	Ввод новой лексики по теме. Вежливая форма глаголов направления. Знакомство с конструкцией цели. Закрепление и отработка лексического и грамматического материала в тренировочных упражнениях и мини диалогах. Чтение текстов на тему «Традиции Японии», работа по текстам. Развитие монологического навыка в ситуации делового общения при уточнении и подтверждении.	Фронтальный опрос Контрольный тест. Монологическое высказывание. Написание сочинения по обсуждаемой теме.
8.	Тема 1: Известные личности в Японии. Тема 2: Основы деловой коммуникации. (Как дать совет.) Грамматика: конструкция sugiru, yasui/nikui. Условные конструкции. (Уроки 44-45).	Знакомство с грамматическими конструкциями sugiru, yasui/nikui. Условные конструкции. Отработка и закрепление УГК в грамматических упражнениях и диалогах. Знакомство с лексикой и выражениями по теме. Чтение текста об известных личностях в Японии, работа по тексту. Развитие монологического и диалогического навыка в ситуации делового общения при совете собеседнику. Совершенствование навыка говорения на японском языке. Составление своих диалогов на заданную тему.	Фронтальный опрос Контрольный тест. Монологическое высказывание. Чтение текста. Дебаты по теме раздела.
9.	Тема 1: Японские сказки Тема 2: Основы деловой	Ввод конструкций с tokogo. Знакомство с лексикой и выражениями по теме «Японские	Фронтальный опрос.

	коммуникации. (Слова приветствия и поздравления.) Грамматика: конструкции, использующие tokoto. Конструкция предположения hazu/ you. Конструкция sou – говорят. (Уроки 46-47).	сказки». Просмотр видео, беседа по теме. Развитие монологического и диалогического навыка в ситуации делового общения при выражении приветствия и поздравления. Развитие навыка аудирования в прослушивании диалогов по теме. Составление своих диалогов на заданную тему. Продолжение совершенствование навыка говорения на японском языке.	Составление диалогов на заданную тему с использованием освоенного грамматического и лексического материала. Чтение текста. Беседа по теме.
10.	Тема: Транспорт в Японии. Экологические проблемы Тема 2: Основы деловой коммуникации. (Просьбы. Извинения.) Грамматика: побудительный залог. Вежливая речь sonkeigo / kenjyogo. (Уроки 48-50).	Ввод нового лексического материала по темам Транспорт в Японии» «Экологическая проблема». Знакомство с грамматическим понятием и способами образования побудительного залога. Способы образования вежливой речи в японском языке. Отработка новой грамматики в диалогах. Составление своих диалогов. Совершенствование навыка чтения. Работа по тексту. Развитие навыка спонтанной речи в ответах на вопросы по заданной тематике. Развитие монологического и диалогического навыка в ситуации делового общения при просьбах и извинении.	Фронтальный опрос. Составление диалога по теме с использованием лексики и грамматики раздела. Чтение текста. Дебаты по теме. Заключительная контрольная работа.

Защита лабораторной работы (ЛР), выполнение курсового проекта (КП), курсовой работы (КР), расчетно-графического задания (РГЗ), написание реферата (Р), эссе (Э), коллоквиум (К), тестирование (Т) и т.д.

2.3.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Не предусмотрены.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1	Подготовка к практическому заданию	Методические указания по организации самостоятельной работы студентов по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика, утвержденные кафедрой, протокол № 7 от 28.04.2023 г.
2	Подготовка индивидуального письменного задания	Методические указания по организации самостоятельной работы студентов по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика, утвержденные кафедрой, протокол № 7 от 28.04.2023 г.
3	Подготовка к экзамену	Методические указания по организации самостоятельной работы студентов по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика, утвержденные кафедрой, протокол № 7 от 28.04.2023 г.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 58.03.01 «Востоковедение и африканистика» реализация компетентного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий. Студенты просматривают учебные фильмы на китайском языке. Изучают учебные пособия по темам разделов. На практических занятиях используются ситуации, приближенные к реальному общению, проводятся групповые работы (метод малых групп), проводятся ролевые игры, разыгрываются диалоги и прослушиваются аудиоматериалы, проводятся дебаты, обсуждения на языке определенных тем, реализуя метод проблемного обучения. На занятиях в рамках проблемного обучения эффективно совершенствуются коммуникативные навыки, навыки социального взаимодействия. Большим преимуществом метода проблемного обучения на занятиях по китайскому языку является то, что он помогает обучающимся достичь более глубокого понимания.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Язык изучаемого региона. Часть 4»

Оценочные средства включают контрольные материалы для проведения **текущего контроля** в форме иероглифических диктантов, грамматических тестов, ролевых игр, составления диалогов в ситуациях делового общения, чтения текста и беседы по его содержанию, доклада-презентации по обсуждаемым вопросам и **промежуточной аттестации** в форме устных вопросов по грамматическому аспекту, заданий на перевод, бесед по заданной теме на китайском языке и чтения текста и беседы по его содержанию.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

4.1. Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации (китайский)

№ п/п	Код и наименование индикатора	Результаты обучения	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	ИУК 4.1 Соблюдает нормы и требования к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка	Знает нормы и требования к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране изучаемого языка; умеет осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках; владеет навыками осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке в объеме изученного материала	Монологическое высказывание. Беседа в мини группах по теме. Контрольный тест.	Вопрос на экзамене 1-3
2	ИОПК 1.1 Владеет коммуникационными технологиями посредством свободного владения языком изучаемого региона	Знает различные аспекты языка изучаемого региона; совокупность приемов, средств и методов коммуникации для достижения поставленных целей и задач; умеет осуществлять коммуникацию на языке изучаемого региона; владеет коммуникационными технологиями посредством владения языком изучаемого региона в объеме изученного материала.	Чтение текста. Устный опрос Монологическое высказывание. Беседа в мини группах по теме. Контрольный тест. Аудирование.	Вопрос на экзамене 1-3
3	ИПК 7.1 Свободно воспринимает, анализирует и критически	Знает тексты различного характера, этикет, культуру и традиции общения	Чтение текста. Устный опрос Монологическое	Вопрос на экзамене 1-3

	оценивает устную и письменную информацию на языке изучаемого региона	изучаемого региона; умеет понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке; владеет навыками общения на основном восточном языке, устного и письменного перевода с восточного языка и на восточный текстов в объеме изученного материала..	высказывание. Беседа в мини группах по теме. Контрольный тест. Аудирование.	
--	--	--	--	--

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (китайский)

- иероглифический диктант;
- контрольное чтение текста;
- письменный перевод предложений с/на китайский язык.

Экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (экзамен)

1. Лексико-грамматический тест:

- аудирование – иероглифический диктант (текст объемом 350 иероглифических знаков);
- лексический тест (словарный диктант или тест).
- экзаменационная работа по переводу предложений с русского языка на китайский язык, грамматический разбор (20 предложений, из них 5 предложений разобрать грамматически).

2. Грамматические вопросы. (2 вопроса).

3. Практическое задание:

- чтение и перевод незнакомого текста без словаря устно – подготовка 15-20 минут;
- высказывание по теме и ответы на вопросы преподавателя.

Примерный текст для аудирования:

古代的中国人有什么吃的？我们今天的很多食物、水果，都是古代没有的，是随着贸易或其它方式陆陆续续传到中土来的。

听说 辣椒在明朝才传入我国。那明之前的朝代呢？原来他们是没有辣椒吃的。湖南、四川、江西这些地方吃辣椒的习惯都是后来培养出来的。又比如西红柿，一听到名字就知道是外来的，它还叫“番茄”，中国称异域为“番邦”，带“番”字的肯定是外来的东西了。还有芹菜、马铃薯、西芹等等，都是。

水果方面，葡萄、火龙果、榴莲等也是。仔细看来，好像今天超市里很多常见的蔬菜，都是古时没有的。当时的王孙巨贾也没什么可吃的、再有钱也只能吃到那几样食物，最多也就数量多点

Вопросы по грамматике

1. Предложения с предлогом 把.
2. Особые случаи употребления предлога 把.
3. Предложения с пассивом.
4. Категорическое утверждение и отрицание.
5. Предложения пассива с предлогами.
6. Грамматическая конструкция 除了... 以外...
7. Грамматическая конструкция 因为... 所以...
8. Грамматическая конструкция 不但... 而且...

Примерные темы для устного высказывания
(20-22 предложени)

1. 在医院。
2. 鲁迅的故居。
3. 春节。
4. 老舍的作品。
5. 中国美术馆。
6. 我们都被这个话剧感动了。
7. 心中的花儿。

**Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации
(японский)**

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины*	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	Тема 1: Японская национальная одежда. Тема 2: Основы деловой коммуникации. (Выражение разрешения.) Грамматика: Субстантивация в японском языке. Выражения причины. Встроенный вопрос. Конструкция te miru. (Уроки 38-40).	ИУК 4.Демонстрирует способность к реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном(ых) языке(ах) ИОПК 1.1 Владеет коммуникационными технологиями посредством свободного владения языком изучаемого региона ИПК 7.1 Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную информацию на языке изучаемого региона	Фронтальный опрос Контрольный тест. Монологическое высказывание. Чтение текста. Беседа в мини группах по теме.	<i>Вопрос на экзамене 1- 4</i>
2	Тема 1: Культурные реалии Японии: традиции Японии Тема 2: Основы деловой коммуникации. (Уточнения. Подтверждение.) Грамматика: вежливая форма глаголов направления. Конструкции цели.	ИУК 4.Демонстрирует способность к реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном(ых) языке(ах) ИОПК 1.1 Владеет коммуникационными технологиями посредством свободного владения языком	Фронтальный опрос Контрольный тест. Монологическое высказывание. Написание сочинения по обсуждаемой теме.	<i>Вопрос на экзамене 5 - 9</i>

	Выражения предположения. (Уроки 41-43).	изучаемого региона ИПК 7.1 Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную информацию на языке изучаемого региона		
3	Тема 1: Известные личности в Японии. Тема 2: Основы деловой коммуникации. (Как дать совет.) Грамматика: конструкция sugiru, yasui/nikui. Условные конструкции. (Уроки 44-45).	ИУК 4. Демонстрирует способность к реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном(ых) языке(ах) ИОПК 1.1 Владеет коммуникационными технологиями посредством свободного владения языком изучаемого региона ИПК 7.1 Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную информацию на языке изучаемого региона	Фронтальный опрос Контрольный тест. Монологическое высказывание. Чтение текста. Дебаты по теме раздела.	<i>Вопрос на экзамене 10,11</i>
4	Тема 1: Японские сказки Тема 2: Основы деловой коммуникации. (Слова приветствия и поздравления.) Грамматика: конструкции, использующие tokoto. Конструкция предположения hazu/ you. Конструкция sou – говорят. (Уроки 46-47).	ИУК 4. Демонстрирует способность к реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном(ых) языке(ах) ИОПК 1.1 Владеет коммуникационными технологиями посредством свободного владения языком изучаемого региона ИПК 7.1 Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную информацию на языке изучаемого региона	Фронтальный опрос. Составление диалогов на заданную тему с использованием освоенного грамматического и лексического материала. Чтение текста. Беседа по теме.	<i>Вопрос на экзамене 12,13</i>

5	Тема: Транспорт в Японии. Экологические проблемы Тема 2: Основы деловой коммуникации. (Просьбы. Извинения.) Грамматика: побудительный залог. Вежливая речь sonkeigo / kenjyogo. (Уроки 48-50).	ИУК 4. Демонстрирует способность к реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном(ых) языке(ах) ИОПК 1.1 Владеет коммуникационными технологиями посредством свободного владения языком изучаемого региона ИПК 7.1 Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную информацию на языке изучаемого региона	Фронтальный опрос. Составление диалога по теме с использованием лексики и грамматики раздела. Чтение текста. Дебаты по теме. Заключительная контрольная работа.	Вопрос на экзамене 14,15
---	---	--	--	---------------------------------

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (японский)

Оценочные материалы для текущего контроля успеваемости

Текущий контроль проводится на каждом занятии в устной или письменной форме и имеет целью проверить уровень владения определенным объемом языкового материала, проработанного ранее или степень сформированности отдельных навыков. Формы контроля (иероглифический диктант, контрольная работа, перевод предложений, содержащих грамматические явления, тестовые задания, групповые обсуждения, дебаты, ролевые игры) осуществляются на усмотрение преподавателя.

Иероглифический диктант

Перечень части компетенции, проверяемой оценочным средством:
ИОПК 1.1 – знает лексические средства изучаемого языка.

Пример иероглифического диктанта.

漢字テスト

1. 映画を見る
2. 足が痛くなる
3. 明日出発します
4. 試験の成績
5. 会議に出席します
6. マラソン大会の申し込み
7. きれいな手袋

8. 約束の時間
9. 今暇です
10. 物価が高い

Перевод предложений, содержащих грамматические явления, с русского на японский язык:

Перечень части компетенции, проверяемой оценочным средством:

ИОПК 1.1 – владеет коммуникационными технологиями;

ИПК 7.1 – умеет осуществлять письменный перевод с русского на японский язык.

Пример предложений, содержащих грамматические явления, с русского на японский язык:

1. Для того, чтобы быстро плавать, каждый день тренируюсь.
2. Стараюсь каждый день писать дневник.
3. Когда я был ребенком, меня часто ругала мама.
4. Мне наступили на ногу в переполненной электричке.
5. Это здание было построено в 1960 году.
6. Рисовать картины – это здорово.
7. Я люблю смотреть на звезды.
8. Услышав новость, я удивился.
9. Здание было разрушено землетрясением.
10. Я себя плохо чувствую, пойду в больницу.

Перевод предложений, содержащих грамматические явления, с японского на русский язык:

Перечень части компетенции, проверяемой оценочным средством:

ИОПК 1.1 – владеет коммуникационными технологиями;

ИПК 7.1 – умеет осуществлять письменный перевод с русского на японский язык.

Примеры предложений для перевода с японского на русский язык.

1. 笑いすぎて、涙が出てしまいました。
2. 働きすぎると病気になります。
3. ワット先生の話は分かりやすい。
4. 空港へ友だちを迎えに行ってきます。
5. そのりんご、赤くて、大きくて、おいしそうです。
6. しょうゆがなくなりそうですから、買っておきましょう。
7. この本はつまらなそうですから、買いません。
8. 希望の大学に入れるように、一生懸命に勉強しています。
9. 食べ物と健康の関係について研究しています。
10. カラオケ上手に歌えるようになりたいです。

Тестовые задания из издания Minna no nihongo: Shokyu 2 - Tokyo, 2013.

Перечень части компетенции, проверяемой оценочным средством:

ИПК 7.1 Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную информацию на языке изучаемого региона;

ИОПК 1.1 – знает лексические и грамматические средства изучаемого языка.

Примерные задания тестов:

1. 例：お酒を飲み過ぎないようにしてください。
 1. 昨日テニスを（します・・・）ので、今日は体が痛いです。
 2. タバコを（吸います・・・）など医者に言われました。
 3. スズキさんは先月お金を（使います・・・）と言っていました。
2. 例：京都は物価が高くて、住みにくいです。
 1. この靴は重くて、。
 2. この薬は小さくて、。
 3. 雨の日は交通事故が。
3. 例：漢字を（きれいです...きれいに）書きました。
 1. 日曜日は（遅いです...）起きました。
 2. よく見えるように、字を（大きいです...）書きました。
 4. イーさんは（親切です...）道を教えました。

Чтение текста на японском языке

Перечень части компетенции, проверяемой оценочным средством:

ИПК 7.1- свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную информацию на языке изучаемого региона

ИУК 4.1 – владеет навыками реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке

ИОПК 1.1– знает фонетические, лексические и грамматические средства изучаемого языка;

Ролевые игры

Перечень части компетенции, проверяемой оценочным средством:

ИОПК 1.1- владеет коммуникационными технологиями посредством свободного владения языком изучаемого региона

ИУК 4.1 - демонстрирует способность к реализации деловой коммуникации в устной форме на иностранном языке.

Обсуждение проблемной темы (работа в группах, дебаты)

Перечень части компетенции, проверяемой оценочным средством:

ИОПК 1.1- владеет коммуникационными технологиями посредством свободного владения языком изучаемого региона

ИУК 4.1 - демонстрирует способность к реализации деловой коммуникации в устной форме на иностранном языке.

Примерные темы обсуждений на японском языке:

1. タバコを吸う 対 タバコは吸わない
2. 日本の家 対 ロシアの家
3. 日本とロシアでのお正月の祝い方
4. 日本とロシアの教育システム
5. ペットを飼えるマンションと飼えないマンションどちらを選ぶか

6. 日本とロシアの子育ての違い

Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (экзамен)

Промежуточная аттестация в 3 семестре проводится в форме экзамена. Цель экзамена - проверить уровень знаний языковых средств изучаемого языка, уровень владения изучаемым языком в устной и письменной формах, способность к реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке.

Экзамен включают в себя письменную и устную часть.

Письменная часть содержит грамматический перевод предложений с русского на японский язык и с японского на русский язык. Устная часть экзамена включает ответ на вопрос касательно грамматического аспекта; рассказ топика по одной из изученных в течение семестра тем и беседа с преподавателем по данной теме, чтение и перевод незнакомого текста и на японском языке и ответы на вопросы по содержанию текста. Каждая из частей экзамена может оцениваться отдельно.

Перевод предложений, содержащих грамматические явления, с русского на японский и с японского на русский язык.

ИОПК 1.1 – владеет коммуникационными технологиями;

ИПК 7.1 - умеет осуществлять письменный перевод с русского на японский язык.

Примеры предложений для перевода с русского на японский язык:

1. Услышав мамин голос, я успокоился.
2. Я был рад, что успешно сдал экзамен.
3. Этот фотоаппарат прост в обращении, поэтому справится любой.
4. Я не помню, где забыл свой телефон.
5. Чтобы пойти на свадьбу к сестре, я взял выходной.
6. Говорят, зима в Нью-Йорке в этом году будет холодной.
7. Начальник в этом году едет в командировку в Индию.
8. Я отправила дочь за покупками.
9. Разрешите, я скажу?
10. Чтобы построить дом, сколько потребуется денег?

Примеры предложений для перевода с японского на русский язык:

1. 家族に会えなくて寂しい。
2. 漢字を調べたいので、この辞書を借りてもいいですか。
3. どの方法が一番いいか考えましょう。
4. 土曜日は都合がいいかどうかまだ分かりません。
5. 私は先生に漢字の間違いを直していただきました。
6. 引越しのために車を借ります。
7. このかばんは絵を運ぶのに使います。
8. ガスの火が消えそうです。窓を閉めてください。
9. 天気予報を見たんですが、明日台風が来るそうです。
10. いつ日本にいらっしゃいましたか。

Сообщение по теме (грамматический аспект).

Перечень части компетенции, проверяемой оценочным средством:

ИОПК 1.1 - Различные аспекты современного языка изучаемого региона;

Приблизительный перечень грамматических тем в 4-ем семестре:

1. Субстантивация в японском языке.
2. Сложно-подчиненное предложение с придаточным причины..
3. Встроенный вопрос в японском языке.
4. Употребление конструкции *te miru* в японском языке.
5. Конструкция предположения в японском языке.
6. Выражение направленности действия в японском языке.
7. Выражение цели совершаемых действий *tameni* в японском языке.
8. Выражение цели, назначения или способа применения *(no)ni* в японском языке.
9. Вероятное наклонение *sodesu* в японском языке.
10. Конструкция, выражающая выбор или решение *ni suru* в японском языке.
11. Противительный союз *noni* в японском языке.
12. УГК с *tokoro* в японском языке.
13. УГК *Ta bakari* и ее употребление.
14. Побудительный залог в японском языке.
15. Вежливая речь в японском языке.

Разговорная тема.

Перечень части компетенции, проверяемой оценочным средством:

ИОПК 1.1- владеет коммуникационными технологиями посредством свободного владения языком изучаемого региона

ИУК 4.1 - демонстрирует способность к реализации деловой коммуникации в устной форме на иностранном языке.

Приблизительный перечень разговорных тем:

1. 私の国、町
2. 日本のアニメ
3. 忍者
4. 旅行
5. ロシアと日本との習慣の違い
6. ロシアと日本のジェスチャ
7. 都会と田舎の生活
8. 日本の祭りや大会
9. 日本人とロシア人との食事のしかたの違い
10. 自動販売機

Чтение текста на японском языке. Ответы на вопросы по содержанию текста.

ИПК 7.1- свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную информацию на языке изучаемого региона

ИУК 4.1 – владеет навыками реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке

ИОПК 1.1– знает фонетические, лексические и грамматические средства изучаемого языка;

Пример текста для зачета в 4 семестре:

けしょう
化粧

私の友達はお年寄りの世話をするボランティアをしています。彼女は一ヶ月 2-3 回、女性の髪をきれいにしたり、化粧をしたりしに行っています。

彼女によると、女性は化粧をした時と、していない時では、ずいぶん変わるそうです。化粧をすると、よく笑うようになるし、相手の目を見て、大きい声で話すようになるそうです。

日本では男性より女性のほうが元気で、長生きです。^{りゆう}理由はいろいろあると思いますが、化粧も理由の一つかもしれません。

Критерии оценивания результатов обучения

Оценка	Критерии оценивания по экзамену
Высокий уровень «5» (отлично)	оценку «отлично» заслуживает студент, освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал без пробелов; выполнивший все задания, предусмотренные учебным планом на высоком качественном уровне; практические навыки профессионального применения освоенных знаний сформированы.
Средний уровень «4» (хорошо)	оценку «хорошо» заслуживает студент, практически полностью освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не оценены максимальным числом баллов, практические навыки сформировал не полностью.
Пороговый уровень «3» (удовлетворительно)	оценку «удовлетворительно» заслуживает студент, частично с пробелами освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, многие учебные задания либо не выполнил, либо они оценены числом баллов близким к минимальному, некоторые практические навыки не сформированы.
Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно)	оценку «неудовлетворительно» заслуживает студент, не освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не выполнил, практические навыки не сформированы.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

- при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;
- при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;
- при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Иероглифический диктант

Иероглифический диктант, оценивается по следующей шкале:

«отлично» / «зачтено» - 1 ошибка (выполнено 90%)

«хорошо» / «зачтено» - 2 -3 ошибки (выполнено 70% - 80%)

«удовлетворительно» / «зачтено» - 4- 6 ошибок (выполнено 40% - 60%)

«неудовлетворительно» / «не зачтено» - более 7 ошибок – (выполнено менее 30%)

Примечание: иероглиф написан с ошибкой - 1 полная ошибка. Один и тот же иероглиф, написанный одинаково неправильно несколько раз, считается за одну ошибку.

Перевод предложений, содержащих грамматические явления, с русского на китайский язык:

- лексическая ошибка (пропуск, неправильное употребление слова или неправильный подбор его значения) – 0,5 ошибки;
 - грамматическая ошибка (нарушение правил нормативной грамматики: правил оформления грамматических конструкций, порядка слов в предложении, надлежащего оформления членов предложения, в том числе искажение или пропуск используемых при этом частиц) - 1 ошибка;
 - смысловая ошибка - частичное или полное искажение смысла содержания воспроизводимого сообщения - квалифицируется на усмотрение экзаменатора.
- «отлично» / «зачтено» - 0-1,5 ошибки;
- «хорошо» / «зачтено» - 2-3,5 ошибки;
- «удовлетворительно» / «зачтено» - 4-5 ошибок;
- «неудовлетворительно» / «не зачтено» - более 5,5 ошибок.

Однако оценка за такую работу может быть скорректирована преподавателем в зависимости от объема задания: в меньшую сторону, если задание невелико, и наоборот.

Перевод предложений, содержащих грамматические явления, с китайского на русский язык:

- лексическая ошибка (пропуск, неправильное употребление слова или неправильный подбор его значения) – 0,5 ошибки;
 - грамматическая ошибка (нарушение правил нормативной грамматики: правил оформления грамматических конструкций, порядка слов в предложении, надлежащего оформления членов предложения, в том числе искажение или пропуск используемых при этом частиц) - 1 ошибка;
 - смысловая ошибка - частичное или полное искажение смысла содержания воспроизводимого сообщения - квалифицируется на усмотрение экзаменатора.
- «отлично» / «зачтено» - (0-1,5 ошибки);
- «хорошо» / «зачтено» (2-3,5 ошибки);
- «удовлетворительно» / «зачтено» (4-5 ошибок);

«неудовлетворительно» / «не зачтено» (более 5,5 ошибок).

Тестовые задания

Оценивание тестов, письменных работ производится по следующей шкале:

«отлично» / «зачтено» - выполнено 90% – 100% работы;

«хорошо» / «зачтено» - выполнено 70% - 89% работы;

«удовлетворительно» / «зачтено» - выполнено 60%- 69% работы;

«неудовлетворительно» / «не зачтено» выполнено менее 60% работы.

Чтение текста на китайском языке

- Фонетическая ошибка – неверное прочтение слова- 0,5 полной ошибки;

Примечание: Один и тот же иероглиф или слово, прочитанные одинаково неправильно несколько раз, если при первом неправильном прочтении экзаменатор не указал на ошибку, считается за одну ошибку.

- Смысловая ошибка - частичное или полное искажение смысла содержания фрагмента текста при переводе и ответах на вопросы - квалифицируется на усмотрение экзаменатора.

- Ответы на вопросы по содержанию текста – ответ не соответствует содержанию прочитанного текста – 1 ошибка

Оценивание тестов, письменных работ производится по следующей шкале:

«отлично» / «зачтено» - 0-1,5 ошибки;

«хорошо» / «зачтено» - 2-3,5 ошибки;

«удовлетворительно» / «зачтено» - 4-5 ошибок;

«неудовлетворительно» / «не зачтено» - более 5,5 ошибок.

Ролевые игры

«отлично» / «зачтено» - реплики соответствуют ситуации и типу диалога, соблюдается логичность в следовании реплик; правильное использование изученных грамматических образцов и лексических единиц; правильное произношение и интонация;

«хорошо» / «зачтено» - реплики соответствуют ситуации и типу диалога, соблюдается логичность в следовании реплик; небольшое количество грамматических и лексических ошибок; правильное произношение и интонация;

«удовлетворительно» / «зачтено» реплики соответствуют ситуации диалога, но всегда логичны, большое количество грамматических и лексических ошибок; отсутствие грубых фонематических ошибок;

«неудовлетворительно» / «не зачтено» - реплики не соответствуют ситуации диалога, нелогичны и непоследовательны, очень большое количество лексических и грамматических ошибок, неверное произношение.

Обсуждение проблемной темы (работа в группах, дебаты)

«отлично» / «зачтено» - содержание высказывания соответствует заданной проблематике, предложения логично взаимосвязаны, точность в употреблении лексических единиц, отсутствие грамматических ошибок, естественный темп речи, владение коммуникативным навыком: студент инициирует беседу, соблюдается очередность в обмене репликами;

«хорошо» / «зачтено» - содержание соответствует заданной тематике, недостаточно быстрый темп речи, допускаются некоторые фонетические, лексические и грамматические ошибки, владение коммуникативным навыком: студент поддерживает беседу, соблюдается очередность в обмене репликами;

«удовлетворительно» / «зачтено» - поверхностное касание заданной темы, выражения не взаимосвязаны, большие паузы, отрицательно влияющие на понимание, большое количество фонетических, лексических и грамматических ошибок, недостаточно развит коммуникативный навык;

«неудовлетворительно» / «не зачтено» - трудности в выражении своих мыслей, длительные заминки при разговоре, делающие высказывание непонятным, использование самых простых выражений, очень большое количество фонетических, лексических и грамматических ошибок, слабо развит коммуникативный навык.

5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий

5.1. Учебная литература (китайский)

1. Кондрашевский А.Ф., Румянцева М.В., Фролова М.Г. Практический курс китайского языка. Т.2. М. ВКН.2016.
3. Дегтярева Н.В., Рокицкая Е.М., Филиппова В.П. Язык изучаемого региона: китайский язык: учебное пособие. Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Кубанский государственный университет. – Краснодар: Кубан. гос. ун-т, 2021.
4. Задоев Т.П., Хуан Шуин. Начальный курс китайского языка. Учебник. Ч.2/Т. М. «Восточная книга». 2012.
5. Задоев Т.П., Хуан Шуин. Начальный курс китайского языка. Учебник. Ч.3/Т. М. «Восточная книга». 2015.
6. Гурлева Т.Л., Дегтярева Н.В., Лоскутникова Н.Л., Цюй Кунь. Разговорный китайский язык: учебное пособие. – М.: Восточная книга, 2011.
7. Болтовская М.А., Репнина Е.К. Практический курс китайского языка. – М., ООО «Хит-книга», 2019.

Учебная литература (японский)

1. Minna no nihongo: Shokyu 2 - Tokyo, 2013
2. Minna no Nihongo: Shyokyu 2, Элементарный курс японского языка (2) Перевод и грамматический комментарий – для лиц, говорящих по-русски-, Токио, 2017
3. Minna no Nihongo: Shyokyu 2. Nyojyun Mondaishyu. Токио, 1999
4. Minna no Nihongo Shokyu. Yasashii sakubun. Kadowaki Kaoru, Nishiuma Kaoru. Tokyo, 1999
5. Minna no Nihongo: Shyokyu 2. Kaite oboeru bunkei rensyu. Hirai Etsuko, Miwa Sachiko. Tokyo, 2001
6. Minna no Nihongo: Shyokyu 2. Shokyu de yomeru topikku 25. Makino Akiko, Sawada Sachiko. Tokyo 2000

5.2. Периодическая литература

Указываются печатные периодические издания из «Перечня печатных периодических изданий, хранящихся в фонде Научной библиотеки КубГУ» <https://www.kubsu.ru/ru/node/15554>, и/или электронные периодические издания, с указанием адреса сайта электронной версии журнала, из баз данных, доступ к которым имеет КубГУ:

1. Базы данных компании «Ист Вью» <http://dlib.eastview.com>
2. Электронная библиотека GREBENNIKON.RU <https://grebennikon.ru/>

5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Электронно-библиотечные системы (ЭБС):

1. ЭБС «ЮРАЙТ» <https://urait.ru/>
2. ЭБС «УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН» www.biblioclub.ru
3. ЭБС «BOOK.ru» <https://www.book.ru>
4. ЭБС «ZNANIUM.COM» www.znanium.com
5. ЭБС «ЛАНЬ» <https://e.lanbook.com>

Профессиональные базы данных:

1. Web of Science (WoS) <http://webofscience.com/>

2. Scopus <http://www.scopus.com/>
3. ScienceDirect www.sciencedirect.com
4. Журналы издательства Wiley <https://onlinelibrary.wiley.com/>
5. Научная электронная библиотека (НЭБ) <http://www.elibrary.ru/>
6. Полнотекстовые архивы ведущих западных научных журналов на Российской платформе научных журналов НЭИКОН <http://archive.neicon.ru>
7. Национальная электронная библиотека (доступ к Электронной библиотеке диссертаций Российской государственной библиотеки (РГБ) <https://rusneb.ru/>
8. Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина <https://www.prilib.ru/>
9. Электронная коллекция Оксфордского Российского Фонда <https://ebookcentral.proquest.com/lib/kubanstate/home.action>
10. Springer Journals <https://link.springer.com/>
11. Nature Journals <https://www.nature.com/siteindex/index.html>
12. Springer Nature Protocols and Methods <https://experiments.springernature.com/sources/springer-protocols>
13. Springer Materials <http://materials.springer.com/>
14. zbMath <https://zbmath.org/>
15. Nano Database <https://nano.nature.com/>
16. Springer eBooks: <https://link.springer.com/>
17. "Лекториум ТВ" <http://www.lektorium.tv/>
18. Университетская информационная система РОССИЯ <http://uisrussia.msu.ru>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс - справочная правовая система (доступ по локальной сети с компьютеров библиотеки)

Ресурсы свободного доступа:

1. Американская патентная база данных <http://www.uspto.gov/patft/>
2. Полные тексты канадских диссертаций <http://www.nlc-bnc.ca/thesescanada/>
3. КиберЛенинка (<http://cyberleninka.ru/>);
4. Министерство науки и высшего образования Российской Федерации <https://www.minobrnauki.gov.ru/>;
5. Федеральный портал "Российское образование" <http://www.edu.ru/>;
6. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" <http://window.edu.ru/>;
7. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов <http://school-collection.edu.ru/> .
8. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов (<http://fcior.edu.ru/>);
9. Проект Государственного института русского языка имени А.С. Пушкина "Образование на русском" <https://pushkininstitute.ru/>;
10. Справочно-информационный портал "Русский язык" <http://gramota.ru/>;
11. Служба тематических толковых словарей <http://www.glossary.ru/>;
12. Словари и энциклопедии <http://dic.academic.ru/>;
13. Образовательный портал "Учеба" <http://www.ucheba.com/>;
14. Законопроект "Об образовании в Российской Федерации". Вопросы и ответы http://xn--273--84d1f.xn--p1ai/voprosy_i_otvety

Собственные электронные образовательные и информационные ресурсы КубГУ:

1. Среда модульного динамического обучения <http://moodle.kubsu.ru>
2. База учебных планов, учебно-методических комплексов, публикаций и конференций <http://mschool.kubsu.ru/>
3. Библиотека информационных ресурсов кафедры информационных образовательных технологий <http://mschool.kubsu.ru;>

4. Электронный архив документов КубГУ <http://docspace.kubsu.ru/>
5. Электронные образовательные ресурсы кафедры информационных систем и технологий в образовании КубГУ и научно-методического журнала "ШКОЛЬНЫЕ ГОДЫ" <http://icdau.kubsu.ru/>

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Учебная деятельность студента в процессе изучения дисциплины состоит из контактных форм работы с преподавателем (аудиторные занятия, индивидуальные консультации, консультации перед экзаменом, экзамен) и самостоятельной работы.

Для успешного освоения дисциплины является обязательным посещение всех занятий, выполнение домашнего задания и иных форм самостоятельной работы, которые назначаются преподавателем. Для оказания помощи студентам в случае возникновения проблем или вопросов при усвоении материала организуется индивидуальная консультация с преподавателем. В ходе занятия и при подготовке к нему рекомендуется вести специальную тетрадь, где фиксируется полученная информация, рекомендуемые схемы, таблицы, диаграммы, выполняемые упражнения; а также отдельную тетрадь-гlossарий для записи лексических единиц. Подобная организация работы способствует лучшему усвоению и закреплению изученного материала.

Самостоятельная работа является средством организации и управления самостоятельной деятельности студентов, которая обеспечивается умением осуществлять планирование деятельности, искать решение проблемы или вопроса, рационально организовывать свое рабочее время и использовать необходимые для этого инструменты. Самостоятельная работа студента служит получению новых знаний, упорядочению и углублению имеющихся знаний, формированию профессиональных навыков и умений, что соответствует формированию заявленной компетенции.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

7. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)

7.1 Перечень информационно-коммуникационных технологий

Использование презентаций преподавателем при проведении занятий. Общение с преподавателем по электронной почте.

7.2 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения

Для подготовки и демонстрации презентационных материалов используется пакет программ Microsoft Office.

7.3 Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

1. Справочно-правовая система «Консультант Плюс» (<http://www.consultant.ru>)
2. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru/>)

8. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
1. Лаборатория 243 (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) - лаборатория	Учебная мебель, Ст.раб Argume NT8300 – 1шт., СТ.раб ELcom 410B - 1шт.	RARLAB, WINRAR Standard, Контракт №13-ОК/2008-3 от 10.06.2008 PROMT, PROMT Professional 9.5, Контракт №127-АЭФ/2014 от 29.07.2014. Microsoft, Windows 8, 10, Контракт №77-АЭФ/223-ФЗ/2017 Соглашение Microsoft ESS 72569510 от 03.11.2017. Microsoft, Microsoft Office Professional Plus, Контракт №73–АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение Microsoft ESS 72569510 от 06.11.2018. ABBYY, PDF Transformer, Контракт №127-АЭФ/2014 от 29.07.2014. ABBYY, FineReader 9.0, Контракт №13-ОК/2008-1 от 10.06.2008. Adobe, Acrobat Professional 11, Контракт №115-ОАЭФ/2013 от 05.08.2013.
2. Учебная аудитория 254а (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) - для проведения занятий лекционного типа - для проведения занятий семинарского типа - для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации - для проведения групповых и индивидуальных консультаций	Учебная мебель	Не предусмотрено
3. Учебная аудитория 256 (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) - для проведения занятий лекционного типа - для проведения занятий семинарского типа - для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации - для проведения групповых и индивидуальных консультаций	Учебная мебель	Не предусмотрено
4. Компьютерный класс 257 (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) - лаборатория	Учебная мебель, Проектор LG LP XG 22 – 1шт., Принтер HP LJ1020 – 1шт., Плоттер HP DJ - 500 – 1шт., Принтер Epson	RARLAB, WINRAR Standard, Контракт №13-ОК/2008-3 от 10.06.2008 PROMT, PROMT

- аудитория для самостоятельной работы	Aculaser С 1900 – 1шт., Видеодвойка Philips 21 – 1шт., Сер-вер – 1шт., Компьютер персональный №2 (блок Lenovo Think Cente, монитор Aser,клав.мышь. - 15шт., МФУ УР LJ MFP V435 – 1шт., Ст. Раб.У20\17 View Sonic – 1шт., Комму-татор D-Link – 1шт., Монитор TFT 17 Samsung 740 N – 1шт., Принтер HP – 1шт., Ст раб У20\17 View SonicTFT – 1шт., Экран на треноге 180x180 белый – 1шт., Клавиатура Win 95 – 1шт., Колонка Creative – 1шт., Колонка Genius – 1шт.	Professional 9.5, Контракт №127- АЭФ/2014 от 29.07.2014. Microsoft, Windows 8, 10, Контракт №77-АЭФ/223-ФЗ/2017 Соглашение Microsoft ESS 72569510 от 03.11.2017. Microsoft, Microsoft Office Professional Plus, Контракт №73– АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение Microsoft ESS 72569510 от 06.11.2018. ABBYY, PDF Transformer, Контракт №127-АЭФ/2014 от 29.07.2014. ABBYY, FineReader 9.0, Контракт №13-ОК/2008-1 от 10.06.2008. Adobe, Acrobat Professional 11, Контракт №115-ОАЭФ/2013 от 05.08.2013.
--	---	---

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Наименование помещений для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся	Перечень лицензионного программного обеспечения
Помещение для самостоятельной работы обучающихся (читальный зал Научной библиотеки)	Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)	
Помещение для самостоятельной работы обучающихся (ауд. А257 (компьютерный класс))	Учебная мебель, Проектор LG LP XG 22 – 1шт., Принтер HP LJ1020 – 1шт., Плоттер HP DJ - 500 – 1шт., Принтер Epson Aculaser С 1900 – 1шт., Видеодвойка Philips 21 – 1шт., Сервер – 1шт., Компьютер персональный №2 (блок Lenovo Think Cente, монитор Aser,клав.мышь. - 15шт., МФУ УР LJ MFP V435 – 1шт., Ст. Раб.У20\17 View Sonic – 1шт., Коммутатор D-Link – 1шт., Монитор TFT 17 Samsung 740 N – 1шт.,	

	Принтер HP – 1шт., Ст раб U20\17 View SonicTFT – 1шт., Экран на треноге 180х180 белый – 1шт., Клавиатура Win 95 – 1шт., Колонка Creative – 1шт., Колонка Genius – 1шт.,	
--	--	--